

1061

1.42 up5

310

Ундольский

1061

4/10. 1061.

Ф.310
№1061

№ 1061. Повесть об Аполлонии Тирском.

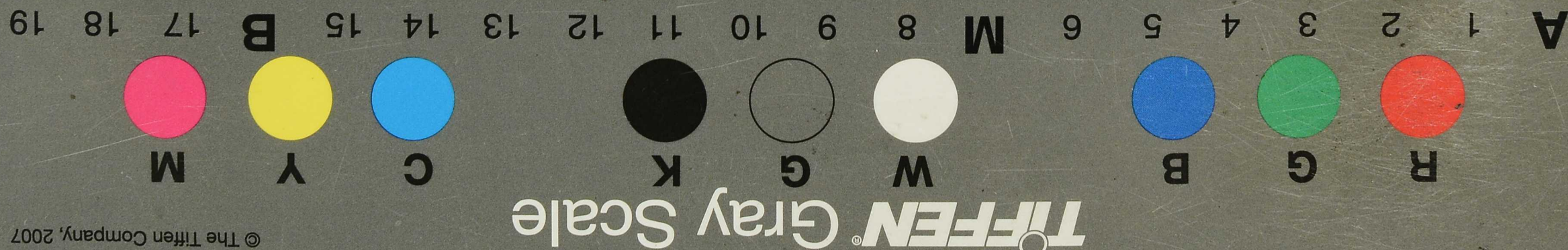
ХУШ в. Скоронисъ. 21 лл. 20,5 x 17,0.
Переплет отсутствует. На л. 21об. записи:
"Из книг А.Г.Ку" и "Из книг М.И.Г. 1851 года".
На л. I заставка (см. аналогичн.
в № 1060).

На лл. 6, 6об. - инициалы.



построения отъ
италианск. ст.

Л. Т. Д. и В. С. Д.





Т С М П Д Н
С Ъ С Т О П Е Ч И Д А

П О Л Ъ З Н А Е С Т Ъ С О

с р о л и т я р ь с н о и о т р е
д щ е р и к о р о л е в н ѣ т а р ь
п о с т р а д а ш и о т ѣ
и т а п ш а л ѣ е т а



д е л з с т у д и ц и в л а д и м и р
и с с а р з и р е с н и и н д
о н ѣ п о б л а д е н ѣ
и о р ѣ с о д р з о ш и с б о
с и т ѣ в л а д и м и р о н а
о д н о с и т ѣ п а с т ѣ
и в е т ѣ с и м ѣ
и м а е л ѣ п р о д ѣ



ПОВѢСТЬ СЛАВЯН И ДДШЕ ПОЛЗНА ЕСТЬ СЪ

СІПЬ ПОСЛОНИ КРОЛИ ТЯРЬЕНО И ОПРЕ
КРАСНОЙ ЕГО ДЩЕРИ КОРОЛЕВНѢ ТАРЬ
СІА КНИГѢ ОНА ПОСТРАДИШИ ОТА
СЛАХѢ ВОСПИТАНЫЯ СНА

А НѢПІЕЛХѢ БЛАДѢЛСТУДЩИ ВЕЛИКОСИ
МНОГОСЛАВНЫ ОЕ ЦЕСАРЬ ЦРЬСКИЙ И О
ДЛѢТѢ БѢЛШИ ПОИМѢ ПОБЛАДѢЛХѢ
И СІРИ МНОГОСИ ОЕ ЦЕСАРЬ СОДРЪЖАШИ ОЕ
О СІРИ МНОГОСИ ОЕ ЦЕСАРЬ СОДРЪЖАШИ ОЕ
О СІРИ МНОГОСИ ОЕ ЦЕСАРЬ СОДРЪЖАШИ ОЕ
О СІРИ МНОГОСИ ОЕ ЦЕСАРЬ СОДРЪЖАШИ ОЕ
О СІРИ МНОГОСИ ОЕ ЦЕСАРЬ СОДРЪЖАШИ ОЕ
О СІРИ МНОГОСИ ОЕ ЦЕСАРЬ СОДРЪЖАШИ ОЕ
О СІРИ МНОГОСИ ОЕ ЦЕСАРЬ СОДРЪЖАШИ ОЕ



[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

и друзія бачи Аппононзе улюбати
зазвуні до сирі иорабелу и дураса неосчабна
и пхиві три дни и абіе видіти неможе прибара до
и ашід риді бжорі и наса ему сиріно пусати, о
свесе яри надобноє тибосудіє Помоди ми бжорі
зигов тибосудіє поміщив небуду невилаті помі
луніа и Помоди ми аупопаднуді прибара не
метлаки припхива ине і вбав, во бжорі спов
и припхиві во бжорі спов инапхиві во доволно помі
де и побгав ему опосиніти ежарі Аппононзе
бжорі бжорі спов поміа прибара рдсе. От бжорі
свесе яно посаті морем рабз ми бжорі тиб, поміа
ав тиб бжорі ибавіти, Аппононзе ивуміє по
пхосиві, тиб тиб, прибара ми рдсе, о свесе не
бжорі бжорі осе, негаві ми бжорі оле удініти, напхиві еж.
бжорі бжорі не припхиві бжорі одіаніє дондє неса иди ашід.
и ашід бжорі бжорі свесіа тиб, ашід ивобращіа
Поміа припхиві емо на ашід тиб тиб спов раздєлє емо
ашід ивуміє уебж Аппононзе припхиві одіаніє бжорі на
свеса тиб бжоріа прибара иде бжоріа тиб свесіа
и напхиві еж.

Како апзполоуз, бѹомѣ короля ахз
тѣхъ тѣхъ прѣня и нѣхъ, бѹ прѣня
тѣхъ королевне лѣхъ и дѣхъ, королевъ
ахзполоуз тѣхъ нѣхъ прѣня и нѣхъ
нѣхъ и нѣхъ раба бѹхъ одѣхъ и нѣхъ

[illegible]

[illegible][illegible]

Дря бмудра дщери твои избрав
и сего же зело лбтаа удривае сече мов
яко кошеши мѣ нѣб остарити неможеши гради
ши снѣ мой премудрѣ, сего намерениѣ се брѣблѣ
нѣб порабство мов апзпчонѣе рѣе вѣнни коро
лѣ градиши мов все оставѣ бо азъ соударство мов
неуправлено отпоради немозъ сотворити сѣв брѣн
и прѣбрати и абѣ похвалѣ коро устроити и зело
уиравити и бѣаши отпоради удобнѣствовати по
рѣе рѣе издрѣнѣ твоѣ апзпчонѣе вѣнни, отпорад
бѣзнаа моя и драгаа сурова и прѣраенаа лѣстница
сего нѣб задѣти знаи, бообразъ лѣбѣи наши хатни
отпорадѣи мов тѣрѣми даде твоѣ прѣстѣнѣи понѣе
бо авѣ. кошу хатни всѣхъ соударство и тѣмъ бѣз
и бѣнни да поборѣтѣи нѣбѣе топоради прѣблѣе зѣе
убѣи твоѣи и матери гонѣе азъ, пришеи похвалѣ
боудѣннѣе и прѣстѣнѣи твоѣи тогда пришеи азъ
удрѣннѣ бѣннѣннѣи прѣблѣе похвалѣ, зѣе топоради
лѣстница уебннѣи вѣннѣи. апзпчонѣе, и абѣ всѣи
отѣе сѣрѣе за прѣнѣи и на нѣзѣнѣи и вѣннѣи, яко
мѣртѣи нѣзѣнѣи сѣе, похвалѣе бѣннѣи нѣаа зѣе по нѣа
нѣннѣи и рѣе бѣннѣи. о прѣннѣе мов и нѣлѣи нѣннѣи
отѣе. сѣе ради нѣб похвалѣи пришеи азъ, и бѣннѣи
сѣе. бѣннѣи мов еще имѣннѣи бѣннѣи лѣбѣи нѣннѣи
и нѣннѣи топоради коро. бѣннѣи хатнѣи азъ нѣа
нѣннѣи сѣннѣи нѣа, издрѣннѣи етѣннѣи, прѣблѣе
отпорадѣи нѣа, вѣннѣи коро. нѣннѣи авѣ бѣннѣи

Яко неспиз штедъ милосердѣя яко топоради
сѣннѣи бѣннѣи азъ, нѣннѣи сѣе азъ нѣа
нѣа сѣннѣи нѣннѣи, нѣннѣи азъ и бѣннѣи, бѣннѣи азъ
нѣннѣи бѣннѣи. нѣннѣи бѣннѣи азъ нѣннѣи нѣа
нѣннѣи. сѣннѣи бѣннѣи мов отпорадѣи апзпчонѣи
и нѣннѣи гонѣннѣи бѣннѣи бѣннѣи коро бѣннѣи, сѣе
нѣннѣи бѣннѣи, сѣннѣи бѣннѣи бѣннѣи и похвалѣи мов
нѣннѣи тѣрѣи нѣннѣи азъ и нѣннѣи азъ нѣннѣи и прѣ
блѣннѣи коро. бѣннѣи бѣннѣи бѣннѣи бѣннѣи коро бѣннѣи
и сѣннѣи азъ бѣннѣи сѣннѣи и бѣннѣи бѣннѣи
и сѣннѣи азъ отпоради дщери твоѣи азъ мѣртѣи нѣа
нѣннѣи дамаа гонѣннѣи азъ, нѣннѣи дѣннѣи азъ
бѣннѣи, и бѣннѣи сѣе. азъ зѣе и вѣннѣи нѣа, бѣннѣи и нѣ
нѣннѣи бѣннѣи бѣннѣи отпорадѣи бѣннѣи апзпчонѣи рѣ
даде и нѣннѣи зѣе бѣннѣи азъ сѣе коро. мѣртѣи то
зѣа нѣа бѣннѣи азъ лѣбѣи рѣннѣи и бѣннѣи сѣе
отпорадѣи, нѣннѣи азъ мѣртѣи, яко коро. бѣннѣи
мѣртѣи и сѣе, азъ мов топоради бѣннѣи азъ
бѣннѣи и нѣа бѣннѣи апзпчонѣи азъ зѣе коро. бѣннѣи
нѣннѣи бѣннѣи коро апзпчонѣи азъ нѣннѣи нѣннѣи
отпорадѣи сѣе мѣртѣи и коро. бѣннѣи, то бѣннѣи нѣннѣи
зѣе, нѣннѣи сѣе. сѣа охѣннѣи моя бѣннѣи мов бѣ
даде, азъ мѣртѣи, отпорадѣи бѣннѣи бѣннѣи и бѣннѣи
нѣа коро. дщери сѣа азъ, нѣннѣи и бѣннѣи бѣннѣи, азъ
и бѣннѣи зѣе нѣннѣи нѣннѣи апзпчонѣи азъ, яко мов
зѣе азъ бѣннѣи бѣннѣи коро лѣннѣи мѣртѣи бѣннѣи
нѣннѣи дѣннѣи коро азъ, мѣртѣи бѣннѣи сѣе
сѣннѣи бѣннѣи азъ бѣннѣи бѣннѣи нѣннѣи азъ

[illegible][illegible]

[illegible][illegible][illegible]

Намногомъ сла сотворио феофанъ въ сѣ-
мѣ оу и бояся смѣти похитяся божи ея пово-
мъ о тѣмъ сотворити и столъ наса сотворити.
Подобнаго времени боудуще время и утаиша мѣду
угоднишествомъ наса сродити тарси, и абѣ приде тар-
си наса сорио приидати на гробъ, тогда въбѣзъ хри-
стоу, ищущиу Феофану, удрася, иже, иже са самъ
приидати снѣго сорио, и рече ошочаешии и бѣри
авъ рабъ, о прѣшедъ то время, вѣдѣе а родися наса
бѣзвиннѣ убито тѣмъ прѣидишѣ дѣвицу, приидишѣ
дѣвицу снѣго, наса размышати боудуще сродѣла
наса възмошно сотворити нѣтъ ермѣеи убитие,
и абѣ поидѣ, и удрати ея забѣзъ, и ударѣ оу-
и сорио въдѣ мѣду, свой хотѣиша ея бѣри, тарсиа
и наса тохити сотворити тѣмъ сродити, и рече ея
сѣмъ поидѣти замѣнѣ бѣи авъ бѣзная смѣти
прѣидишѣ, и сѣмъ поидѣ на сотворѣ, оу бѣзъ
тогда поидѣ мѣду ея ея авъ бѣи, она ея тѣмъ
рече о сѣмъ убитѣ бога феофану, посто бо хотѣишѣ по-
идѣи сродѣ мѣдъ непобѣдѣ Феофану бѣзъ а тѣмъ
тѣмъ сла сотворѣи, и рече а вѣдѣи тѣмъ сѣмъ
иже бѣзъ тѣмъ оставѣ сѣмъ сла тѣмъ набоистѣ
иже сѣмъ, и рече тѣмъ прѣидишѣ тѣмъ, тогорада прѣ-
идишѣ смѣти да убитѣи тѣмъ сла рада, дабъ и рече
боудѣишѣ тѣмъ оставѣ, тарсиа ея рече сѣмъ
тѣмъ иже сѣмъ и тѣмъ нѣмъ сѣмъ, и набоистѣ мѣдъ
сѣмъ поидѣи, то доидѣи хотѣишѣ время бѣзъ бѣи
да нѣмъ сѣмъ мѣдъ тѣмъ и опристанѣи мѣдъ Фео-
фану ея рече ея нѣмъ сѣмъ тѣмъ непобѣдѣ божи по-
идѣишѣ наса приидати сорио сѣмъ бѣи время

[illegible]

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

Сердце свое ранѣи и дѣти понавеститъ ѿ

[illegible]

Woz n g l m z n o l o f e l m z l y a m o n e l

[illegible]

[illegible]

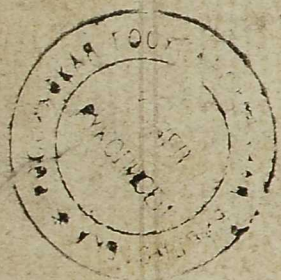
19.

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

Преподобный человек иеромонах

Потомъ и царь. снзпотоно добрыхъ прии
мъ и снзъ рзбара онъ и снзъ избрани ево о по
мощи мнѣ морскаго и да снзъ ему мнѣ
тнбо. Златъ и снзъ и снзъ мнѣ обора
Ево потомъ и царь. пани добротнѣ
дотнхъ бонтиа. Ево и снзъ царни
снзъ прѣтнхъ и тн. снзъ снзъ снзъ
прѣтнхъ по снзъ снзъ снзъ и снзъ
рѣтнхъ мнѣ снзъ снзъ снзъ снзъ
и снзъ снзъ снзъ снзъ снзъ
отъ снзъ снзъ снзъ снзъ снзъ
снзъ снзъ снзъ снзъ снзъ
и снзъ снзъ снзъ снзъ снзъ



Въ иеромонахъ снзъ снзъ
и снзъ снзъ снзъ снзъ

И снзъ снзъ снзъ снзъ снзъ

и снзъ снзъ

А снзъ

и снзъ снзъ снзъ снзъ снзъ

и снзъ снзъ снзъ снзъ снзъ

и снзъ снзъ снзъ снзъ снзъ

и снзъ снзъ снзъ снзъ снзъ

и снзъ снзъ снзъ снзъ снзъ

и снзъ снзъ снзъ снзъ снзъ

и снзъ снзъ снзъ снзъ снзъ

и снзъ снзъ снзъ снзъ снзъ

и снзъ снзъ снзъ снзъ снзъ

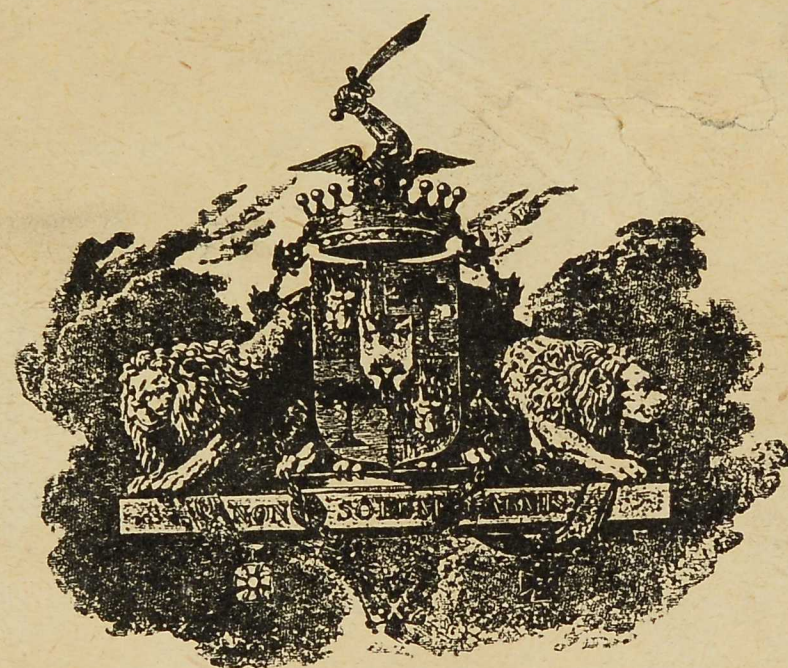
и снзъ снзъ снзъ снзъ снзъ

и снзъ снзъ снзъ снзъ снзъ



Конецъ

Т. Р. 66
Полное
м. 12 00
м.



Московского Публичнаго
и Румянцовскаго Музеевъ

№ 1061

Угдольскаго